



EUROPEAN PARLIAMENT

2009–2014

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

1.7.2010

TÖÖDOKUMENT

Euroopa Liidu 2011. aasta üldeelarve projekt – III jagu – Komisjon

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Raportöör: Pervenche Berès

DT\822632ET.doc

PE445.641v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

EUROPEAN PARLIAMENT
 DIRECTORATE GENERAL FOR INTERNAL POLICIES
Committee on Employment and Social Affairs

2011 BUDGETARY PROCEDURE - SECTION III
EMPL figures by budget line: 2010 Final Budget, 2011 Draft Budget (DB), Council Reading

01-Jul-10

ES/gfr

Budget Line	Heading	2010 Budget		2011DB		
		CA	PA	CA	PA	
01	<i>ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS</i>					
01 04	<i>Financial operations and instruments</i>					
01 04 06	Completion of the "Employment" initiative (1998 to 2000)	p.m.	45.000	p.m.	p.m.	
02	<i>ENTERPRISE</i>					
02 02	<i>Competitiveness, industrial policy, innovation and entrepreneurship</i>					
02 02 03 04	Pilot project - Erasmus for Young Entrepreneurs	p.m.	850.000	p.m.	120.000	
02 02 03 05	Preparatory action - Erasmus for Young Entrepreneurs	5.000.000	3.600.000	2.000.000	4.600.000	

02 02 07	Pilot project for actions in connection with the textile and footwear sector	1.000.000	1.000.000	p.m.	400.000	
02 02 09	Preparatory action - The European Union assuming its role in a globalised world	p.m.	1.450.000	p.m.	750.000	
04 01	<i>Administrative expenditure of "Employment, Social Affairs and Equal Opportunities" policy area</i>					
04 01 01	Expenditure related to staff in active employment of "Employment and Social Affairs" policy area	61.983.488	61.983.488	65.474.974	65.474.974	
	AM Regina Bastos			-3.941.486	-3.941.486	
	AM Pervenche Berès			(+1.025.026)	(+1.025.026)	
04 01 02 01	External staff	4.785.511	4.785.511	4.946.815	4.946.815	
	AM Regina Bastos			-161.304	-161.304	
04 01 02 11	Other management expenditure	7.533.235	7.533.235	6.281.912	6.281.912	
04 01 03	Expenditure related to equipment and services of "Employment and Social Affairs" policy area	4.532.750	4.532.750	4.610.682	4.610.682	
04 01 04 01	European Social Fund (ESF) and non-operational technical assistance - Expenditure on administrative management	16.500.000	16.500.000	16.500.000	16.500.000	
04 01 04 02	Industrial relations and social dialogue - Expenditure on administrative management	260.000	260.000	260.000	260.000	

04 01 04 04	EURES (European Employment Services) - Expenditure on administrative management	470.000	470.000	470.000	470.000	
04 01 04 06	Analysis of and studies on the social situation, demographics and the family - Expenditure on administrative management	100.000	100.000	100.000	100.000	
04 01 04 08	Free movement of workers, coordination of social security systems and measures for migrants, including migrants from third countries - Expenditure on administrative management	400.000	400.000	400.000	400.000	
04 01 04 10	Progress programme - Expenditure on administrative management	4130000	4130000	4.380.000	4.380.000	
	AM Regina Bastos			-250.000	-250.000	
04 01 04 11	European Microfinance Facility - Administrative expenditure	p.m. 250.000	p.m. 250.000	250.000	250.000	
04 01 04 13	Instrument for Preaccession (IPA) - Human resources component - Expenditure on administrative management	975.000	975.000	1.398.000	1.398.000	
	AM Regina Bastos			-423.000	-423.000	
04 01 04 14	European Globalisation Adjustment Fund (EGF) - Expenditure on administrative management	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02	<i>European Social Fund</i>					

04 02 01	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 1 (2000 to 2006)	p.m.	280.800.000	p.m.	550.800.000
04 02 02	Completion of the special programme for peace and reconciliation in Northern Ireland and the border counties of Ireland (2000 to 2006)	p.m.	1.000.000	p.m.	9.700.000
04 02 03	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 1 (prior to 2000)	p.m.	2.000.000	p.m.	2.000.000
04 02 04	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 2 (2000 to 2006)	p.m.	59.400.000	p.m.	48.000.000
04 02 05	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 2 (prior to 2000)	p.m.	1.000.000	p.m.	1.000.000
04 02 06	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 3 (2000 to 2006)	p.m.	160.100.000	p.m.	387.000.000
04 02 07	Completion of European Social Fund (ESF) - Objective 3 (prior to 2000)	p.m.	2.000.000	p.m.	2.000.000
04 02 08	Completion of EQUAL (2000 to 2006)	p.m.	21.200.000	p.m.	72.000.000
04 02 09	Completion of previous Community initiative programmes (prior to 2000)	p.m.	1.000.000	p.m.	1.000.000
04 02 10	Completion of European Social Fund (ESF) - Technical assistance and innovative measures (2000 to 2006)	p.m.	4.000.000	-	p.m.

04 02 11	Completion of European Social Fund (ESF) - Technical assistance and innovative measures (prior to 2000)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02 17	European Social Fund (ESF) - Convergence	7.473.667.217	5.256.700.000	7.748.847.361	5.430.000.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+6.251.152.639)	(+4.570.000.000)	
04 02 18	European Social Fund (ESF) - PEACE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
04 02 19	European Social Fund (ESF) - Regional competitiveness and employment	3.343.826.311	2.416.700.000	3.204.966.611	2.496.400.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+2.795.033.389)	(+2.503.600.000)	
	AM Regina Bastos			(+500.000.000)	(+500.000.000)	
04 02 20	European Social Fund (ESF) - Operational technical assistance (2007 to 2013)	10.471.454	10.500.000	10.000.000	7.500.000	
04 03	<i>Working in Europe: Social dialogue and mobility</i>					
04 03 02	Cost of preliminary consultation meetings with trade union representatives	450.000	400.000	450.000	400.000	
	AM Pervenche Berès			(+50.000)	(+50.000)	
04 03 03 01	Industrial relations and social dialogue	16.000.000	14.000.000	16.390.000	14.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+110.000)	(+500.000)	
04 03 03 02	Information and training measures for workers' organisations	16.400.000	15.000.000	16.700.000	15.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+300.000)	(+1.000.000)	
	AM Ilda Figueiredo			(+11.000.000)	(+5.000.000)	

04 03 03 03	Information, consultation and participation of representatives of undertakings	7.300.000	5.500.000	7.300.000	5.500.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+200.000)</i>	<i>(+500.000)</i>	
04 03 04	EURES (European Employment Services)	19.100.000	16.000.000	19.500.000	16.000.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+1.500.000)</i>	<i>(+1.500.000)</i>	
	AM Regina Bastos			<i>(+2.000.000)</i>	<i>(+2.000.000)</i>	
04 03 05	Free movement of workers, co-ordination of social security systems and measures for migrants, including migrants from third countries	4.874.000	3.600.000	6.270.000	3.800.000	
04 03 06	ENEA preparatory action on active ageing and mobility of elderly people	-	500.000	-	250.000	
04 03 07	Analysis of and studies on the social situation, demographics and the family	3.876.000	3.200.000	4.860.000	3.600.000	
04 03 09	Pilot project - Working and living conditions of posted workers	1.000.000	1.700.000	-	700.000	
04 03 10	Pilot project — Measures for employment maintenance	1.000.000	600.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+1.000.000)</i>	-	
04 03 11	Proposal for a new Pilot Project - Enhancing mobility and integration of workers within the EU	1.000.000	500.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+1.000.000)</i>	-	

04 03 12	New PP - All-incl. Coop. between pub. authorities, commercial firms + not-for-profit enterprises on integr. people into society + employment	1.500.000	1.500.000	-	1.000.000	
	AM Pervenche Berès			(+800.000)	-	
04 03 13	Pilot Project - Your first EURES Job					
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	(+1.000.000)	
04 04	<i>Employment, social solidarity and gender equality</i>					
04 04 01	PROGRESS					
04 04 01 01	Employment	23.400.000	19.000.000	19.787.500	17.000.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+ remark)</i>		
	AM Regina Bastos			-	(+2.000.000)	
	AM Ilda Figueiredo			(+11.600.000)	(+11.000.000)	
04 04 01 02	Social protection and inclusion	32.450.000	25.000.000	27.755.000	26.500.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+12.245.000)	(+8.500.000)	
	AM Pervenche Berès			<i>(+ remark)</i>		
04 04 01 03	Working conditions	10.320.000	7.500.000	8.425.000	8.500.000	
	AM Pervenche Berès			<i>(+ remark)</i>		
04 04 01 04	Anti-discrimination and diversity	24.050.000	19.000.000	20.137.500	18.000.000	
	AM Ilda Figueiredo			(+14.862.500)	(+12.000.000)	
	AM Pervenche Berès			<i>(+ remark)</i>		

04 04 01 05	Gender equality	13.470.000	10.000.000	11.790.000	10.000.000
	AM Ilda Figueiredo			(+11.530.000)	(+10.000.000)
04 04 01 06	Support for implementation	1.750.000	1.500.000	1.355.000	1.200.000
04 04 03 01	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions - Subsidy under Titles 1 and 2	12.900.000	12.900.000	13.040.000	13.040.000
04 04 03 02	European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions - Subsidy under Title 3	6.167.159	6.167.159	7.170.000	7.170.000
04 04 04 02	European Agency for Safety and Health at Work - Subsidy under Titles 1 and 2	6.750.000	6.750.000	6.900.000	6.900.000
04 04 04 03	European Agency for Safety and Health at Work - Subsidy under Title 3	6.993.434	6.993.434	7.416.000	7.416.000
04 04 07	Completion of previous programmes	-	3.000.000		1.500.000
04 04 08	Pilot project to encourage of precarious work into work with rights	1.000.000	1.000.000	-	700.000
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	-
04 04 10	Pilot project - Accompanying workers during industrial change	p.m.	500.000	-	p.m.
04 04 11	Pilot project - Preventing elder abuse	1.000.000	1.500.000	-	700.000
04 04 12	European Year for Combating Poverty and Social Exclusion 2010	10.500.000	7.000.000	p.m.	3.500.000

04 04 13	Pilot project - Employment of People on the Autistic Spectrum	1.000.000	600.000	-	700.000	
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	-	
04 04 14	Pilot Project Early School Leavers					
	AM Nadja Hirsch			(+1.500.000)	(+1.500.000)	
04 04 15	European Microfinance Facility Reserves	p.m. 25.000.000	p.m. 25.000.000	24.750.000	24.750.000	
04 04 16	Health and safety at work of older workers					
	AM Pervenche Berès			(+1.000.000)	(+800.000)	
04 05	<i>European Globalisation Adjustment Fund (EGF)</i>					
04 05 01	European Globalisation Adjustment Fund (EGF)	p.m.	p.m.	p.m.	50.000.000	
40 02 43	Reserve for the European Globalisation Adjustment Fund	500.000.000	p.m.	500.000.000	p.m.	
04 06	<i>Instrument for Pre-Accession Assistance (IPA) - Human resources development</i>					
04 06 01	IPA - Human resources development	87.500.000	29.835.000	102.400.000	63.000.000	
13	<i>REGIONAL POLICY</i>					
13 03 21	Pilot project - Pan-european co-ordination of Roma integration methods	p.m.	2.500.000	p.m.	2.500.000	

13 03 24	Preparatory action — Promoting a more favourable environment for micro-credit in Europe	3.000.000	3.000.000	p.m.	4.000.000	
-------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	-----------	-----------	------	-----------	--

15 EDUCATION AND CULTURE

15 02 Lifelong learning, including multilingualism

15 02 22	Lifelong learning programme	982.313.500	953.200.000	1.009.655.000	956.000.000	
15 02 23	Preparatory action - Erasmus-style programme for apprentices	–	300.000	-	300.000	
15 02 25 01	European Centre for the Development of Vocational Training -Subsidy under Titles 1 and 2	12.265.000	12.265.000	12.850.000	12.850.000	
15 02 25 02	European Centre for the Development of Vocational Training - Subsidy under Title 3	4.655.000	4.655.000	2.892.000	2.892.000	
15 02 27 01	European Training Foundation - Subsidy under Titles 1 and 2	15.000.000	15.000.000	14.328.000	14.328.000	
15 02 27 02	European Training Foundation - Subsidy under Title 3	3.282.000	3.282.000	5.522.000	5.522.000	
16 05 01	Europe for Citizens	32.255.000	23.100.000	28.280.000	21.450.000	
16 05 03 02	European Year of Volunteering 2011	0	0	8.000.000	7.100.00	

<i>17 HEALTH AND CONSUMER PROTECTION</i>						
17 03 08	Pilot project — New employment situation in the health sector: Best practices for improving professional training and qualifications of health care workers and their remuneration	p.m.	600.000	p.m.	300.000	

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 01 01 Expenditure related to staff in active employment of 'Employment and social affairs' policy area							
Appropriations	65.474.974	65.474.974			66.500.000	66.500.000	102.5026	102.5026----
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE

Unchanged

MÄRKUSED

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Et juba praegu menetlemisel olevate või eeldatavalt menetlemisele tulevate Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi juhtumite arv on suur, eelkõige seetõttu, et abikõlblikkuse kriteeriume laiendati finants-, majandus- ja sotsiaalkriisi tagajärgedele, tuleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi personali edasiste viivituste vältimiseks tingimata suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT

DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040101 Expenditure related to staff in active employment of "Employment and Social Affairs" policy area							
Appropriations	65.474.9 74	65.474.974			61.983.488	61.983.488	-3.941.486	-3.941.486
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Finants- ja majanduskriisi arvestades ei tohiks halduskulusid suurendada, kui muudes riikides tuleb neid vähendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
 DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010201 External staff							
Appropriations	4.946.81 5	4.946.815			4.785.511	4.785.511	-161.304	-161.304
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Finants- ja majanduskriisi arvestades ei tohiks halduskulusid suurendada, kui muudes riikides tuleb neid vähendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010410 Progress Programme - Expenditure on administrative management							
Appropriations	4.380.00 0	4.380.000			4.130.000	4.130.000	-250.000	-250.000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Finants- ja majanduskriisi arvestades ei tohiks halduskulusid suurendada, kui muudes riikides tuleb neid vähendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04010413 Instrument for Preaccession (IPA) - Human resources component - Expenditure on administrative management							
Appropriations	1.398.00 0	1.398.000			975.000	975.000	-423.000	-423.000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Finants- ja majanduskriisi arvestades ei tohiks halduskulusid suurendada, kui muudes riikides tuleb neid vähendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION: (delete options not used)

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Committ.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 02 17 - European Social Fund (ESF) – Convergence							
Appropriations	7 748 847 361	5 430 000 000			14 000 000 000	10 000 000 000	+6 251 152 639	+4 570 000 000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

Kriisi sotsiaalsete tagajärgede tõttu tuleb selle valdkonna vahendeid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040219 European Social Fund (ESF) - Regional competitiveness and employment							
Appropriations	3.204.96 6.611	2.496.400. 000			3.704.966.61 1	2.996.400.00	+500.000.0 00	+500.000.00 0
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Euroopa Sotsiaalfondi kriteeriumide muutmist ja majanduskriisi arvestades tuleks tööhõivet edendavaid vahendeid märkimisväärselt suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION: (delete options not used)

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 02 19 - European Social Fund (ESF) – Regional competitiveness and employment							
Appropriations	3 204 966 611	2 496 400 000			6.000.000.00 0	5.000.000.00 0	+2 795 033 389	+2 503 600 000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

--

Kriisi sotsiaalsete tagajärgede tõttu tuleb selle valdkonna vahendeid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 02 Cost of preliminary consultation meetings with trade union representatives							
Appropriations	450 000	400 000			500 000	450 000	50 000	50 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Lisada järgnev tekst:

Lisaks võib sellest assigneeringust rahastada sotsiaalpartnerite koostööd lahenduste leidmisel majanduskriisi tagajärgedega, nagu massilised koondamised, toimetulemiseks või kaasavale, jätkusuutlikule ja vähem CO₂-heiteid tekitavale majandusele ümbersuundumiseks.

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Ettevõtete ulatusliku ümberstruktureerimise ja massiliste koondamistega seoses tuleks sotsiaalpartnerite toetust suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 01 Industrial relations and social dialogue							
Appropriations	16 390 000	14 000 000			16 500 000	14 500 000	110 000	500 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Lisada järgnev tekst:

Lisaks võib sellest assigneeringust rahastada sotsiaalpartnerite koostööd lahenduste leidmisel majanduskriisi tagajärgedega, nagu massilised koondamised, toimetulemiseks või kaasavale, jätkusuutlikule ja vähem CO₂-heiteid tekitavale majandusele ümbersuundumiseks.

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Ettevõtete ulatusliku ümberstruktureerimise ja massiliste koondamistega seoses tuleks sotsiaalpartnerite toetust suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 02 Information and training measures for workers' organisations							
Appropriations	16.700.000	15.000.000			17.000.000	16.000.000	300.000	1.000.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Ettevõtete ulatusliku ümberstruktureerimise ja massiliste koondamistega seoses tuleks sotsiaalpartnerite toetust suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 02 - Information and training measures for worker's organisations							
Appropriations	16 700 000	15 000 000			27 700 000	20 000 000	+11 000 000	+5 000 000
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata / :

- PÕHJENDUS -

Kriisi sotsiaalsete tagajärgede tõttu tuleb selle valdkonna vahendeid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 03 03 Information, consultation and participation of representatives of undertakings							
Appropriations	7.300.000	5.500.000			7.500.000	6.000.000	200.000	500.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Lisada järgnev tekst:

Lisaks võib sellest assigneeringust rahastada sotsiaalpartnerite koostööd lahenduste leidmisel majanduskriisi tagajärgedega, nagu massilised koondamised, toimetulemiseks või kaasavale, jätkusuutlikule ja vähem CO₂-heiteid tekitavale majandusele ümbersuundumiseks.

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Ettevõtete ulatusliku ümberstruktureerimise ja massiliste koondamistega seoses tuleks sotsiaalpartnerite toetust suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	040304 EURES (European Employment Services)							
Appropriations	19.500.000	16.000.000			21.500.000	18.000.000	+2.000.000	+2.000.000
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

2 000 000 euro lisamine liikuvuse edendamiseks tulenevalt töötajate arvus suurenemisest

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 04 EURES							
Appropriations	19.500.000	16.000.000			21.000.000	17.500.000	1.500.000	1.500.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Ettevõtete ulatusliku ümberstruktureerimise ja massiliste koondamistega seoses tuleks rubriigi „EURES” assigneeringuid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 10 Measures for employment maintenance							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	--
Reserve								

NOMENCLATURE

c) Maintain existing line: 04 03 10

MÄRKUSED

c) Jätta alles olemasolevad märkused

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Katseprojekti tuleks 2011. aastal jätkata.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 11 Enhancing mobility and integration of workers within the EU							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	---
Reserve								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 03 11

MÄRKUSED

Jätta alles olemasolevad märkused

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Katseprojekti tuleks 2011. aastal jätkata.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 12 All-incl. cooperation between public authorities, commercial firms and not-for profit enterprises on integrating people into society and employment							
Appropriations	pm	1.000.000			800.000	1.000.000	800.000	---
Reserve								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 03 12

MÄRKUSED

Jätta alles olemasolevad märkused

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Katseprojekti tuleks 2011. aastal jätkata.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 03 13 Pilot Project - Your first EURES Job							
Appropriations					1.000.000	1.000.000	1.000.000	1.000.000
Reserve								

NOMENCLATURE

Create the following new line PP: 04 03 13 Your first EURES Job

MÄRKUSED

Käesoleva katseprojekti eesmärk on parandada noorte töövõimalusi ning innustada neid tööle siirduma kõigisse ELi liikmesriikidesse ja teha see noortele lihtsamaks. EURESe tööotsinguteenus pakub töövõimalusi kogu Euroopa Liidus. Ettevõtteid, eelkõige VKEsid innustatakse, sh rahalise toetuse abil, rohkem noori tööle võtma.

Sihtrühmad:

- kuni 30-aastased noored sõltumata kvalifikatsioonist ja töökogemusest, sest kõnealune projekt ei ole mõeldud ainult esmakordselt tööturule sisenejatele;
- kõik seadusjärgselt asutatud ettevõtted, eelkõige VKEd, aitamaks neil (eriti väiksematel ettevõtetel) vähendada rahvusvahelise värbamisega kaasnevaid kulusid.

Abikõlblikud töökohad:

„Sinu esimene EURESe töökoht” pakub noortele praktikavõimalusi, esimest töökogemust või erialaseid töökohti. Kõnealuse projekti raames ei rahastata asendustööd, ebakindlaid töökohti ega mingil juhul riigi tööõigusega vastuolus olevaid töösuhteid.

Toetuskõlblikud töökohad vastavad ka järgmistele kriteeriumidele:

- töökoht peab asuma mõnes teises EURESe liikmesriigis kui see, mis on noore töötaja päritoluriik (rahvusvahelised tööpakkumised);
- tööleping peab olema vähemalt 6 kuu pikkune.

Kaetakse järgmised kulud:

- töölevõtmisega kaasnevad kulud ja sihtriigi EURESe liikme eraldatav töölevõtmishüvitis;
- tööandjale makstav rahaline stiimul, mille abil katta pärast töölevõtmismenetluse lõppemist tekkivad liikuva töötaja integreerimiskulud (nt väljaõpe, keelekursused, haldustugi);
- töötajatel esimese töövestlusega kaasnevad reisi- ja elamiskulud ning välismaale kolimise kulud.

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

Katseprojekti eesmärk on katsetada EURESe meetme teostatavust ja kasulikkust, et laiendada vastavalt EURESe õiguslikku alust. -=-=-=-=-=-=-=-=-=-

EUROPEAN PARLIAMENT

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Regina BASTOS

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04040101 Employment							
Appropriations	19.787.5 00	17.000.000				19.000.000		+2.000.000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -**(Tuleb täita).**

NB! Maks. 500 tähemärki

Maksete assigneeringute suurendamine 2 000 000 euro võrra tööhõive edendamise eesmärgil

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 01 - Progress Employment							
Appropriations	23 400 000	19 000 000			35 000 000	30 000 000	+11 600 000	+11 000 000
<i>Reserve</i>								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata /

- PÕHJENDUS -

Kriisi sotsiaalsete tagajärgede tõttu tuleb selle valdkonna vahendeid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 01 Progress Employment							
Appropriations								
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Lisada järgnev tekst:

„Assigneering on ette nähtud majanduskasvu ja tööhõivet käsitleva Lissaboni strateegia, Euroopa tööhõivestrategie ja Euroopa 2020. aasta eesmärkide saavutamise toetamiseks järgmise tegevuse abil:

- tööhõiveolukorra ja -väljavaadete parem tundmaõppimine eelkõige analüüsi ja uuringute abil ning statistika ja ühiste näitajate väljatöötamise abil Euroopa tööhõivestrategie raames;
- Euroopa tööhõivesuuniste ja -soovituste rakendamise ja mõju jälgimine ja hindamine eelkõige ühise tööhõivearuande kaudu ning Euroopa tööhõivestrategie ja üldise majandus- ja sotsiaalpoliitika ning muude poliitikavaldkondade vahelise vastasmõju analüüsimise teel;
- poliitika, heade tavade ja uuenduslike lähenemisviiside üle mõttevahetuste korraldamine, haavatavate rühmade (nt puudega inimesed) vajaduste teadvustamine ning üksteiselt õppimise edendamine Euroopa tööhõivestrategie ning Euroopa 2020. aasta tegevuskava kontekstis;
- teadlikkuse parandamine, teabe levitamine ja mõttevahetuse arendamine tööhõiveprobleemide, -poliitika ning riiklike reformiprogrammide elluviimise alal, kaasa arvatud kohalike ja piirkondlike asjaosaliste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna ja muude huvirühmade hulgas;
- ***võrgustike loomine ja korraldamine ning korrapärane teabevahetus tööhõive ja sotsiaalküsimustega aktiivselt tegelevate rahvusvaheliste organisatsioonidega, nagu OECD ja Rahvusvaheline Tööorganisatsioon, et tagada ELi sise- ja välispoliitika sidusus selles vallas.***

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, [...]”

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Vastavalt Lissaboni lepinguga kehtestatud uutele sätetele peaks see muudatusettepanek tagama tööhõive ning sotsiaalpoliitika sisemise ja välise mõõtme parema sidususe. -=====

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 02 - Progress Social protection and inclusion							
Appropriations	27 755 000	26 500 000			40 000 000	35 000 000	+12 245 000	+8 500 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata /

- PÕHJENDUS -

Kriisi sotsiaalsete tagajärgede tõttu tuleb selle valdkonna vahendeid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 02 Progress Social protection and inclusion							
Appropriations								
Reserve								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Lisada järgnev tekst:

„Assigneering on ette nähtud avatud kooskõlastusmeetodi rakendamise toetamiseks sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasatuse valdkonnas järgmise tegevuse abil:

- vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse, pensionide, tervishoiu ja pikaajalise hooldusega seotud küsimuste ja poliitika parem tundmaõppimine analüüside ja uuringute kaudu ning statistika ja ühishäitajate väljatöötamise kaudu, mis toimub sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasatuse valdkonnas avatud kooskõlastusmeetodi rakendamise raames;
- avatud kooskõlastusmeetodi rakendamise ja selle mõju jälgimine ja hindamine riikide ja Euroopa Liidu tasandil sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasatuse valdkonnas ning avatud kooskõlastusmeetodi ja muude poliitikavaldkondade vastasmõju analüüsimine;
- poliitika, heade tavade ja uuenduslike lähenemisviiside üle mõttevahetuste korraldamine, haavatavate rühmade (nt puudega inimesed) vajaduste süvalaiendamine ning üksteiselt õppimise edendamine sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasatuse strateogia kontekstis;
- teadlikkuse parandamine, teabe levitamine ja mõttevahetuse edendamine ELi kooskõlastusprotsessi käigus tekkinud võtmeprobleemide ja poliitikaküsimuste üle sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasatuse valdkonnas, kaasa arvatud riiklike, piirkondlike ja kohalike asjaosaliste, sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna organisatsioonide ja muude huvigruppide ning laiema avalikkuse hulgas, eesmärgiga muuta protsessi nähtavamaks, ergutada ambitsioonikamate eesmärkide püstitamist ja pöörata suuremat tähelepanu rakendustegevusele;
- ELi tähtsamate võrgustike suutlikkuse suurendamine Euroopa Liidu sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasatuse alaste *sise- ja välispoliitiliste* eesmärkide ja strateegiate toetamiseks ja edasiarendamiseks, rakendamiseks *ja sidususe tagamiseks, ka koostöös rahvusvaheliste osalistega, nagu OECD, Rahvusvaheline Tööorganisatsioon ja WTO.*

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. [...]”

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Vastavalt Lissaboni lepinguga kehtestatud uutele sätetele peaks see muudatusettepanek tagama sisese ja välise tööhõive- ning sotsiaalpoliitika parema sidususe. -----

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 03 Progress Working Conditions							
Appropriations								
Reserve								

NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Lisada järgnev tekst:

„Assigneering on ette nähtud töökeskkonna ja tööttingimuste parandamise toetamiseks, kaasa arvatud muutustega kohanemise võime, töetervishoid ja tööohutus, mõistlike abinõude võtmine puudega töötajate arvessevõtmiseks ning töö- ja pereelu ühitamine, järgmiste meetmete abil:

- tööttingimustega seotud olukorra parem tundmaõppimine eelkõige põhjalike analüüside ja uuringute abil, vajaduse korral statistika ja näitajate väljatöötamine ning kehtivate õigusaktide, poliitika ja tavade tõhususe ja mõju hindamine **ning ettepanekute tegemine nende parandamiseks;**
- Euroopa Liidu tööõiguse rakendamise toetamine tõhusa järelevalve, asjaomase valdkonna töötajatele seminaride korraldamise, juhiste väljatöötamise ning spetsiaalsete organite ja õiguseksperptide koostöövõrgustike arendamisega, kaasa arvatud sotsiaalpartnerite vahel;
- ennetusmeetmete algatamine ning töetervishoiu ja tööohutuse parandamine, **eelkõige vananevat tööjõudu silmas pidades;**
- teadlikkuse suurendamine, heade tavade vahetamine, teabe levitamine ning tööttingimusi käsitlevate põhiliste sõlmküsimuste ja tegevuspõhimõtete arutelu edendamine, sealhulgas sotsiaalpartnerite hulgas;
- **ELi institutsioonide tööhõive- ning sotsiaalpoliitika sisemise ja välise mõõtme osaliste koostöö tugevdamine eesmärgiga tagada ELi sise- ja välispoliitika parem sidusus selles vallas;**
- **rahvusvaheliste koostöövõrgustike loomine töötajate õiguste alase teabe levitamiseks valitsustele, töötajate ja tööandjate organisatsioonidele ja kodanikele eesmärgiga parandada Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni põhikonventsioonide rakendamist ja inimväärse töö tagamise suuniseid.**

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32. [...]”

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Vastavalt Lissaboni lepinguga kehtestatud uutele sätetele peaks see muudatusettepanek tagama tööhõive- ning sotsiaalpoliitika sisemise ja välise mõõtme parema sidususe.-----

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 03 - Working conditions							
Appropriations	10 320 000	7 500 000			15 000 000	12 000 000	+ 4 680 000	+4 500 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata /

- PÕHJENDUS -

Kriisi sotsiaalsete tagajärgede tõttu tuleb selle valdkonna vahendeid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 04 - Progress Antidiscrimination and diversity							
Appropriations	20 137 500	18 000 000			35 000 000	30 000 000	+14 862 500	+12 000 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata

- PÕHJENDUS -

Kriisi sotsiaalsete tagajärgede tõttu tuleb selle valdkonna vahendeid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

===

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 04 Progress Antidiscrimination and Diversity							
Appropriations								
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Lisada järgnev tekst:

Assigneeringust toetatakse mittediskrimineerimise põhimõtte ellurakendamist ja edendatakse selle süvalaiendamist kõigis Euroopa Liidu poliitikavaldkondades järgmise tegevuse abil:

- diskrimineerimisega seotud olukorra parem tundmaõppimine eelkõige põhjalike analüüside ja uuringute abil, vajaduse korral statistika ja näitajate väljatöötamine ning kehtivate õigusaktide, poliitika ja tavade tõhususe ja mõju hindamine;
- ELi diskrimineerimisvastaste õigusaktide rakendamise toetamine tõhusa järelevalve, asjaomase valdkonna töötajatele seminaride korraldamise, juhiste väljatöötamise ning diskrimineerimisvastase võitlusega tegelevate spetsiaalsete organite koostöövõrgustike arendamisega **ning diskrimineerimisvastaste direktiivide 2000/43/EÜ, 2000/78/EÜ ja 2004/113EÜ alaste üldsuse teavitamise kampaaniate korraldamine;**
- teadlikkuse parandamine, teabe levitamine ja mõttevahetuse edendamine ELi kooskõlastusprotsessi käigus tekkinud võtmeprobleemide ja poliitikaküsimuste üle seoses diskrimineerimisega ja diskrimineerimisvastase võitluse süvalaiendamisega kõigis ELi poliitikavaldkondades, kaasa arvatud diskrimineerimisvastaste VVOde, piirkondlike ja kohalike asjaosaliste, sotsiaalpartnerite ja muude huvigruppide hulgas;
- ELi tähtsamate võrgustike suutlikkuse suurendamine ELi poliitiliste eesmärkide ja strateegiate edasiarendamiseks.

Punktis kirjendatud assigneeringutele tuleb lisada EFTA riikide osamaksud vastavalt Euroopa Majanduspiirkonna lepingule, eriti selle artiklile 82 ja protokollile 32.

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

ELi kodanike teadmisi ELi diskrimineerimisvastasest poliitikast tuleb parandada, et tagada diskrimineerimise ennetamise ja likvideerimise viiside omaksvõtmine ja parem mõistmine.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N° BUDGET ===

<< presented by Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

>>

SECTION:

I Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 01 05 - Gender equality							
Appropriations	13 470 000	10 000 000			25 000 000	20 000 000	+11 530 000	+10 000 000
<i>Reserve</i>								

.....
NOMENCLATURE: (delete options not used)

Unchanged /

MÄRKUSED: (kasutamata valikud kustutada)

Muutmata /

- PÕHJENDUS -

Kriisi sotsiaalsete tagajärgede tõttu tuleb selle valdkonna vahendeid suurendada.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 08 Pilot Project - Encourage conversion of precarious work into work with rights							
Appropriations	pm	700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	---
Reserve								

.....
NOMENCLATURE: Maintain existing line: 04 04 08

MÄRKUSED: Jätta alles olemasolevad märkused

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Katseprojekti tuleks 2011. aastal jätkata.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 13 Pilot Project - Employment of people on the autistic spectrum							
Appropriations		700.000			1.000.000	700.000	1.000.000	---
Reserve								

NOMENCLATURE

Maintain existing line: 04 04 13

MÄRKUSED

Jätta alles olemasolevad märkused

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

Katseprojekti tuleks 2011. aastal jätkata.

EUROPEAN PARLIAMENT
DRAFT BUDGET OF THE EUROPEAN UNION FOR THE FINANCIAL YEAR 2011

29/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Nadja Hirsch

>>

SECTION: (delete options not used)

III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	N- 04 04 14 Pilot Project early school leavers							
Appropriations					1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
Reserve								

NOMENCLATURE: Create the following new line: N- 04 04 14 Pilot Project early school leavers

MÄRKUSED:

Lisada järgnev tekst:

Sellelt uult eelarverealt rahastatakse jätkusuutlikke ja uuenduslikke kohaliku, piirkondliku ja riigi tasandi projekte, mis toetavad varases eas koolist lahkuvaid noori inimesi, kel jääb kool lõpetamata ja kel pole mingit võimalust kooli tulevikus lõpetada. Sihtrühmaks on noored, kes ei käi koolis, praktilal ega tööl.

Vaatamata sellele on nendel noortel kutseoskused ja ametialased võimed. Esimene samm neile tööturule sisenemiseks võimaluse andmisel on viia nad kurssi ettevõtete vajadustega. Selle seoses tuleb luua võrgustik ettevõtetest, kes on avatud ja valmis pakkuma töövõimalusi varases eas koolist lahkunutele. Kui ettevõtjad, koolid ja noorte hoolekandeteenistused teevad varases eas koolist lahkunute integreerimiseks tihedad koostööd, on võimalik sellistele noortele edukalt töökohad leida. Koostööprojektid toimivad olenevalt kohalikest oludest erinevalt. Tuleks hinnata eri projekte.

- PÕHJENDUS -

(Tuleb täita).

NB! Maks. 500 tähemärki

15% noortest lahkub koolist varases eas ilma, et kool oleks lõpetatud ja ilma igasuguse võimaluseta kool tulevikus lõpetada. Sihtrühmaks on noored, kes ei käi koolis, praktilal ega tööl. ELi keskmine varases eas koolist lahkujate määr on sisserännanud noorte hulgas kaks korda suurem kui riigis sündinud noorte hulgas. Et Euroopa seisab silmitsi demograafilise muutusega ja sellega seoses järjest väiksema tööjõuga, on iga üksiku inimese panus oluline. Elus hästi hakkama saamise kogemus on esimene samm, mis innustab noori inimesi tööturule sisenema.

-=-=-=-=-=-=-=-=-=-

EUROPEAN PARLIAMENT

23/06/10

C7-0300/10

Draft amendment

=== Ref. N°

<< tabled by: Pervenche Berès

>>

SECTION:

Parliament / III: Commission

	Commission DB 2011		Council - 2011		New amounts		Amendment	
	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.	Commit.	Paym.
Line N° & Heading:	04 04 16 Health and safety at work of older workers							
Appropriations					1.000.000	800.000	1.000.000	800.000
Reserve								

NOMENCLATURE

Create the following line PP: 04 04 16 Health and Safety at Work of Older Workers

MÄRKUSED

Lisada järgnev tekst:

Katseprojekti eesmärk on suurendada vanemate töötajate tööohutust, töötervishoidu ning heaolu töl ning see projekt aitab leevendada tööjõu vananemisest töötajatel, tööandjatel ja maksumaksjatel tekkivaid tõsiseid majanduslikke probleeme järgmiste meetmete abil:

- liikmesriikides heade tavade ja õigusaktide kindlaks tegemine ja vahetamine;
- meetmete võtmine, et suurendada teadlikkust vanemate töötajate spetsiifilistest vajadusest mitte ainult nende füüsilist ja vaimset tervist, vaid ka ettevõtete personalijuhtimise ja kultuuri kohandamist silmas pidades;
- noorte töötajate ettevalmistamine pikemaks tööeluks;
- töötajate halba kohtlemist ennetavate olemasolevate õigusnormide kohaldamine vajaduse korral just vanemaid töötajaid silmas pidades, nt erinevuste arvestamiseks riskianalüüsi tegemisel;
- tööohutus- ja töötervishoiuküsimuste integreerimine üldistesse tööhõivepoliitika valdkondadesse (nagu võrdse kohtlemise meetmed, pensionile minemuga ja pensionidega seotud küsimused, personal ja koolitus) või nende küsimuste süvalaiendamine;
- Euroopa tööjõu demograafilise muutusega seotud küsimuste integreerimine tööjärelevalvesse ja muudesse ennetustegevustesse või nende küsimuste süvalaiendamine;
- soolise mõõtme arvestamine tööjõu vanuselise struktuuri muutumist silmas pidades, nt seoses menopausi mõju puudutava teabe jagamise näol;
- arengu soodustamine sellistes valdkondades, nagu tööle naasmise ja vanemate töötajate rehabiliteerimine, nt töötajate puhul, kes on töölt eemal olnud liikumiselundkonna häirete tõttu.

Katseprojekt põhineb Euroopa Parlamendi tellitud uuringul „Füüsiliste ja psühhosotsiaalsete terviseriskide uued vormid töökeskkonnas” (IP/A/EMPL/FWC/2006-205/C1-SC1) ning Euroopa Parlamendi resolutsioonil „Ühenduse töötervishoiu ja tööohutuse strateegia aastateks 2007–2012” (P6_TA(2008)0009) ning katseprojekt edendab nimetatud uuringus ja resolutsioonis toodud soovitusi.

- PÕHJENDUS -**(Tuleb täita).**

NB! Maks. 500 tähemärki

Seoses vananeva tööjõuga on vaja võtta meetmeid, millega tagada vanemate töötajate töötervishoid, tööohutus ja heaolu töökeskkonnas.